

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.



Защита от прикосновения

Contact hazard protection cover

Plastron de protection contre les contacts

9674.900

9674.960

9674.920

9674.980

Заглушка

Blanking cover

Obturateur

9674.905

Руководство по монтажу и эксплуатации

Assembly and operating instructions

Notice d'emploi et de montage

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

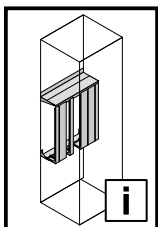
CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP





Содержание/Contents/Sommaire

RU

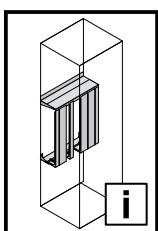
| | |
|----------------------------------|----------|
| Указания к документации | 2 |
| Комплект поставки | 3 |
| Монтаж и обслуживание | |
| – Монтаж защиты от прикосновения | 4 – 8 |
| – Монтаж заглушки | 9 – 10 |

EN

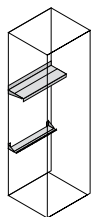
| | |
|---|----------|
| Notes on documentation | 2 |
| Scope of supply | 3 |
| Assembly and operation | |
| – Fitting the contact hazard protection cover | 4 – 8 |
| – Fitting the blanking cover | 9 – 10 |

F

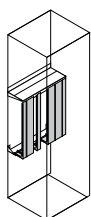
| | |
|---|----------|
| Remarques relatives à la documentation | 2 |
| Composition de la livraison | 3 |
| Montage et utilisation | |
| – Montage du plastron de protection contre les contacts | 4 – 8 |
| – Montage de l'obtuteur | 9 – 10 |



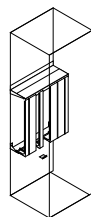
Содержание/Contents/Sommaire



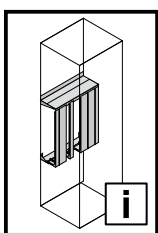
4 – 8



9



10



Указания к документации/Notes on documentation/ Remarques relatives à la documentation

RU

Руководство по монтажу предназначено для лиц, имеющих соответствующую квалификацию для того, чтобы правильно укомплектовать распределительные шкафы электрическими, электронными, механическими и пневматическими устройствами и корректно их подключить.

Руководство по эксплуатации предназначено для обслуживающего персонала и квалифицированных специалистов для обслуживания электронных и механических систем.

EN

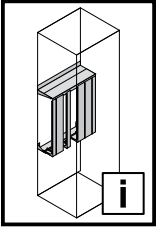
The **assembly instructions** are aimed at personnel who have completed corresponding technical training and are thus qualified to set up enclosures with electrical, electronic, mechanical and pneumatic equipment in accordance with applicable standards and to erect, assemble and connect such enclosures at the place of use.

The **operating instructions** are aimed at operating personnel and correspondingly trained specialists for electrical and mechanical maintenance.

F

La **notice de montage** s'adresse à toutes les personnes qui possèdent la formation technique suffisante pour le montage, l'installation sur site et le raccordement d'armoires électriques selon les normes électriques, électroniques, mécaniques et pneumatiques en vigueur.

La **notice d'utilisation** s'adresse aux opérateurs et aux spécialistes formés pour la maintenance électrotechnique et mécanique.



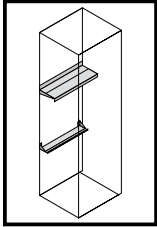
Комплект поставки/Scope of supply/Composition de la livraison

Защита от прикосновения Contact hazard protection cover Plastron de protection contre les contacts

| | | | | | |
|--|----------------|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | Арт. № Model No. Référence | | | |
| Комплект поставки Scope of supply Composition de la livraison | | 9674.960 | 9674.980 | 9674.900 | 9674.920 |
| Для ширины шкафа мм For enclosure width mm Pour largeur d'armoire mm | | 600 | 800 | 1000 | 1200 |
| | | | 1 x | | |
| | | | 1 x | | |
| | | | 1 x | | |
| | | | 1 x | | |
| | 5,5 x 13 TX | | 14 x | | |

Заглушка Blanking cover Obtuteur

| | | | |
|---|----------------|---|-----|
| | | Арт. № Model No. Référence | |
| Комплект поставки Scope of supply Composition de la livraison | | 9674.905 | |
| Ширина мм Width mm Largeur mm | | 50 | |
| | | | 2 x |
| | | | 2 x |
| | 5,5 x 13 TX | | 8 x |

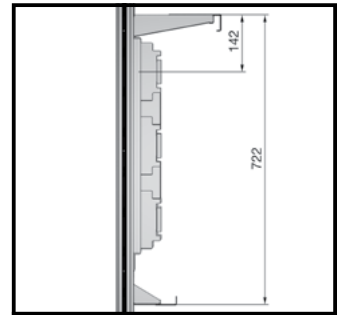


TX25

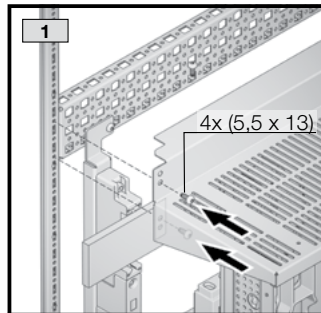
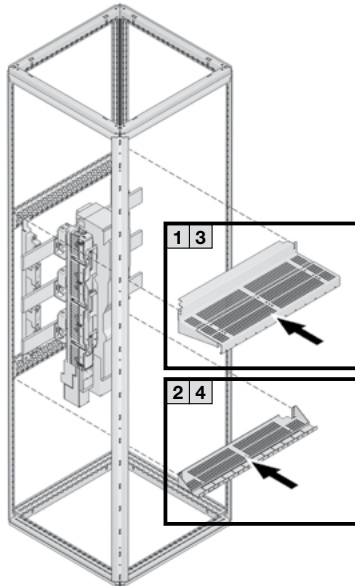


RU EN F

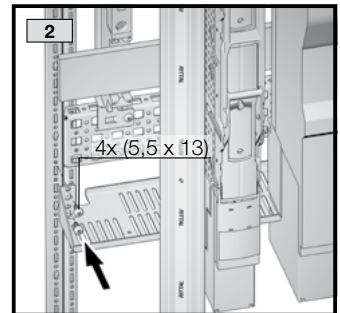
Монтаж защиты от прикосновения
Fitting the contact hazard protection cover
Montage du plastron de protection contre les contacts



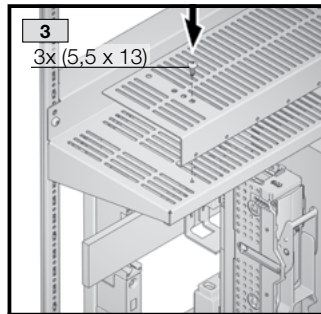
185 мм (SV 3052.000)



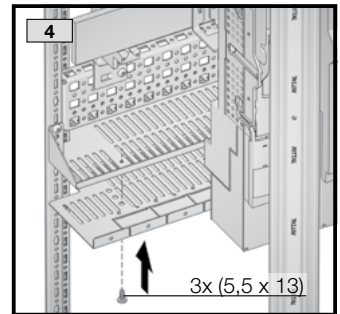
M_D = 5 Hm



M_D = 5 Hm

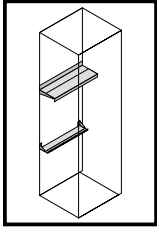


M_D = 5 Hm




M_D = 5 Hm

| Для ширины шкафа мм For enclosure width mm Pour largeur d'armoire mm | Свободная монтажная ширина при использовании Free installation width when using Largeur de montage libre avec | | Арт. № Model No. Référence |
|--|---|--|----------------------------------|
| | SV 3052.000 | | |
| | мм | | |
| 600 | 300 | | 9674.960 |
| 800 | 500 | | 9674.980 |
| 1000 | 700 | | 9674.900 |
| 1200 | 900 | | 9674.920 |

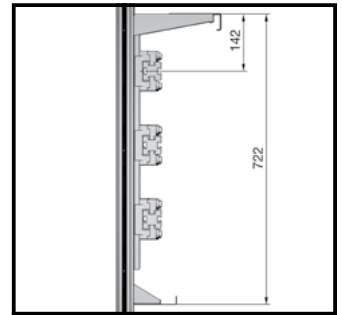


TX25

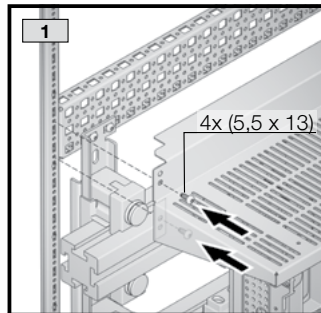
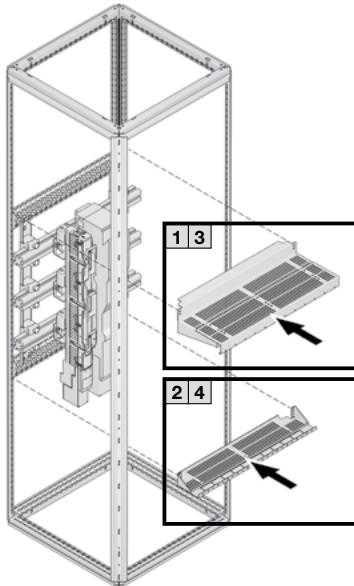


(RU) (EN) (F)

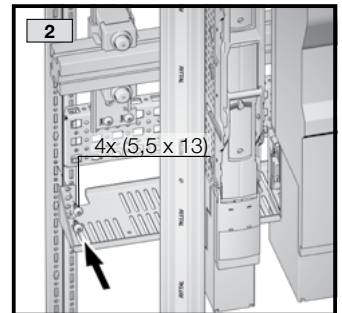
Монтаж защиты от прикосновения
Fitting the contact hazard protection cover
Montage du plastron de protection contre les contacts



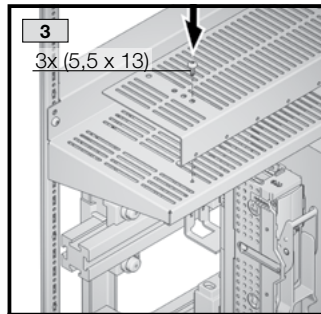
Maxi-PLS 1600/2000



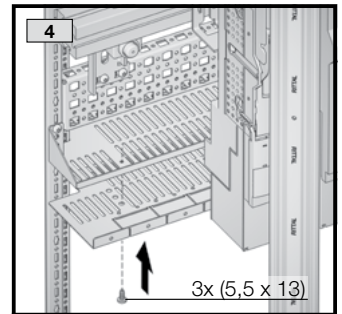
M_D = 5 Hm



M_D = 5 Hm



M_D = 5 Hm



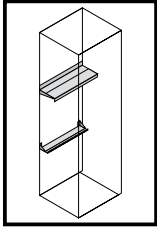
M_D = 5 Hm

| Для ширины шкафа мм For enclosure width mm Pour largeur d'armoire mm | Свободная монтажная ширина при использовании Free installation width when using Largeur de montage libre avec | | Арт. № Model No. Référence |
|--|---|--|----------------------------------|
| | Maxi-PLS ¹⁾ | | |
| | мм | | |
| 600 | 500 | | 9674.960 |
| 800 | 700 | | 9674.980 |
| 1000 | 900 | | 9674.900 |
| 1200 | 1100 | | 9674.920 |


¹⁾ С надстраиваемым держателем шин 9649.160

¹⁾ With top-mounting busbar support 9649.160

¹⁾ Avec supports de jeux de barres superposables 9649.160

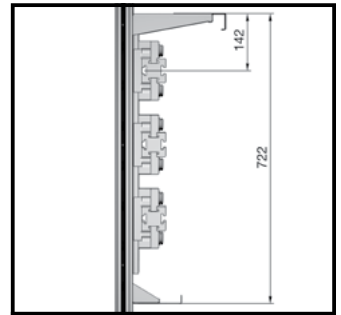
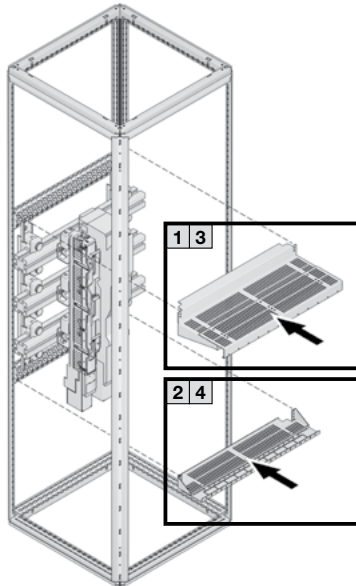


TX25

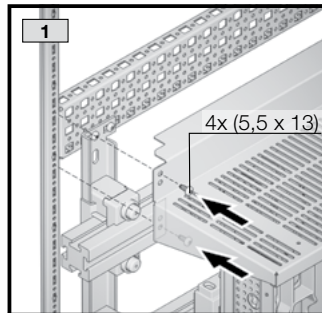


RU EN F

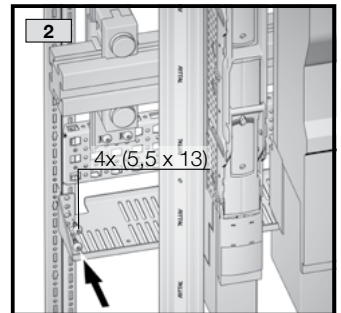
Монтаж защиты от прикосновения
Fitting the contact hazard protection cover
Montage du plastron de protection contre les contacts



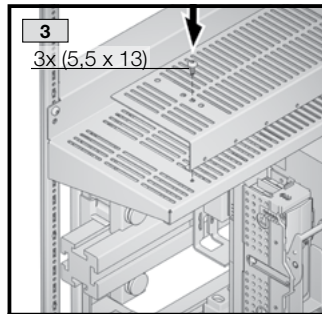
Maxi-PLS 3200



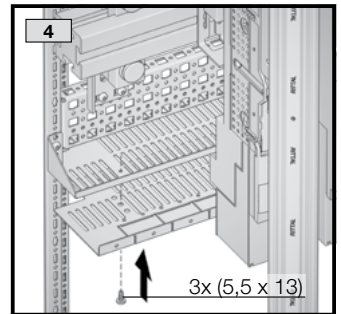
$M_D = 5 \text{ Hm}$



$M_D = 5 \text{ Hm}$



$M_D = 5 \text{ Hm}$



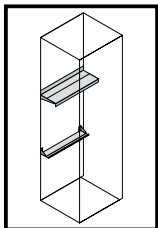
$M_D = 5 \text{ Hm}$

| Для ширины шкафа мм For enclosure width mm Pour largeur d'armoire mm | Свободная монтажная ширина при использовании Free installation width when using Largeur de montage libre avec | | Арт. № Model No. Référence |
|--|---|--|----------------------------------|
| | Maxi-PLS ¹⁾ | | |
| | мм | | |
| 600 | 500 | | 9674.960 |
| 800 | 700 | | 9674.980 |
| 1000 | 900 | | 9674.900 |
| 1200 | 1100 | | 9674.920 |

¹⁾ С надстраиваемым держателем шин 9659.160

¹⁾ With top-mounting busbar support 9659.160

¹⁾ Avec supports de jeux de barres superposables 9659.160

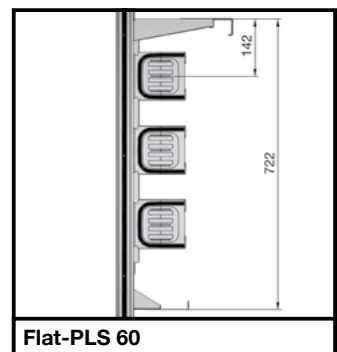


TX25

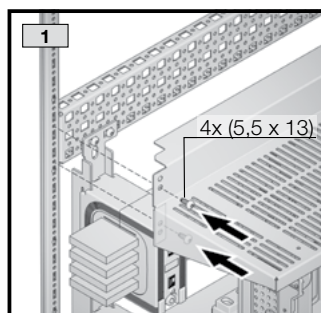
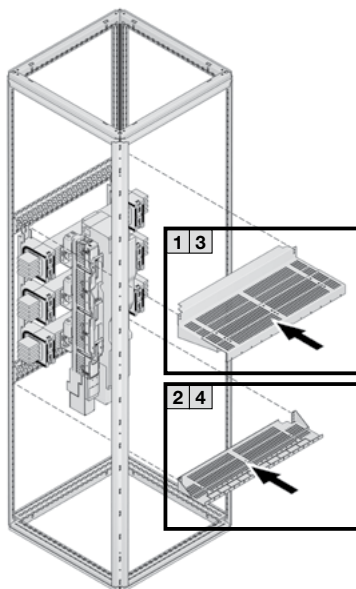


RU EN F

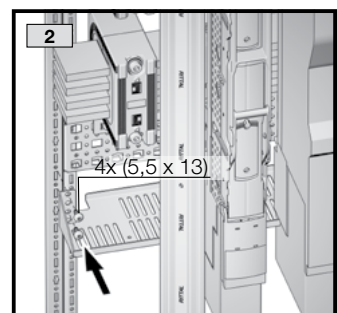
Монтаж защиты от прикосновения
Fitting the contact hazard protection cover
Montage du plastron de protection contre les contacts



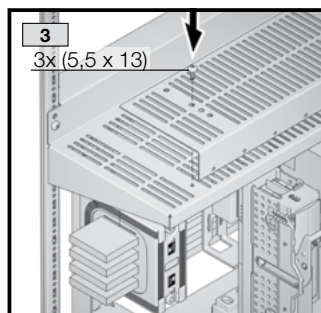
Flat-PLS 60



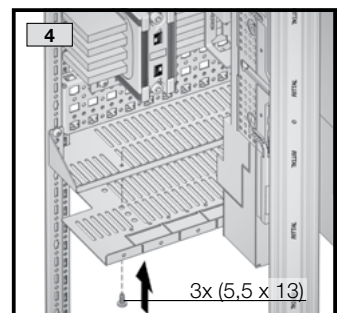
1
M_D = 5 Hm



2
M_D = 5 Hm

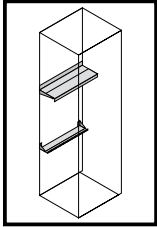


3
M_D = 5 Hm



4
M_D = 5 Hm

| Для ширины шкафа мм For enclosure width mm Pour largeur d'armoire mm | Свободная монтажная ширина при использовании Free installation width when using Largeur de montage libre avec | | Арт. № Model No. Référence |
|--|---|--|----------------------------------|
| | Flat-PLS | | |
| | мм | | |
| 600 | 300 | | 9674.960 |
| 800 | 500 | | 9674.980 |
| 1000 | 700 | | 9674.900 |
| 1200 | 900 | | 9674.920 |

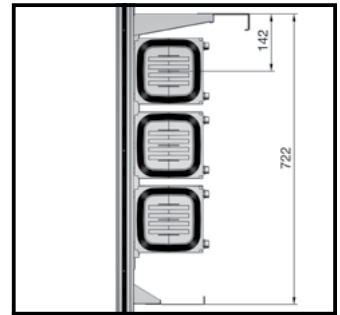


TX25

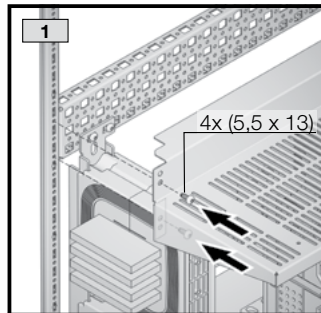
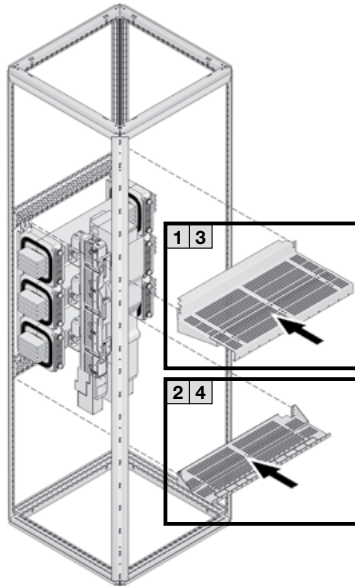


RU EN F

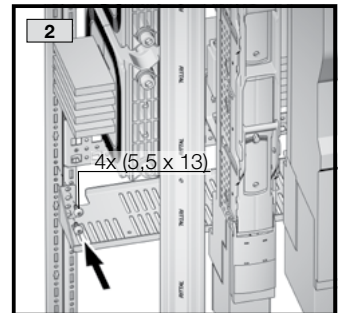
Монтаж защиты от прикосновения
Fitting the contact hazard protection cover
Montage du plastron de protection contre les contacts



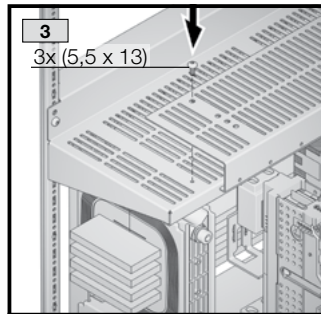
Flat-PLS 100



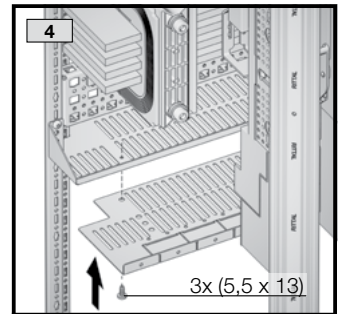
$M_D = 5 \text{ Hm}$



$M_D = 5 \text{ Hm}$

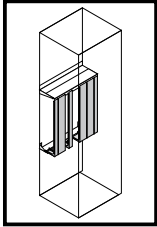


$M_D = 5 \text{ Hm}$



$M_D = 5 \text{ Hm}$

| Для ширины шкафа мм For enclosure width mm Pour largeur d'armoire mm | Свободная монтажная ширина при использовании Free installation width when using Largeur de montage libre avec | | Арт. № Model No. Référence |
|--|---|--|----------------------------------|
| | Flat-PLS | | |
| | мм | | |
| 600 | 300 | | 9674.960 |
| 800 | 500 | | 9674.980 |
| 1000 | 700 | | 9674.900 |
| 1200 | 900 | | 9674.920 |

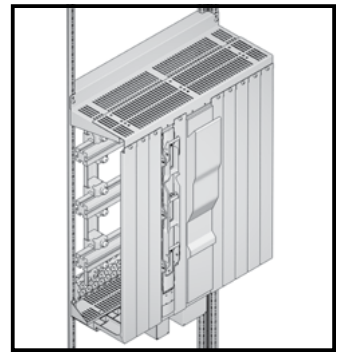
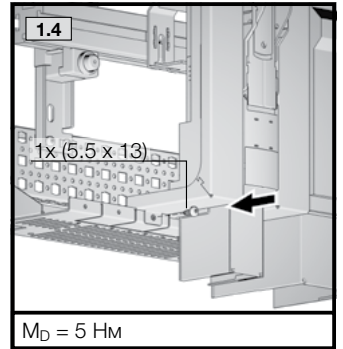
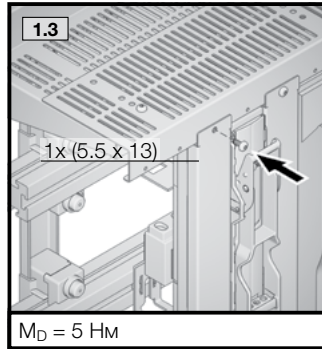
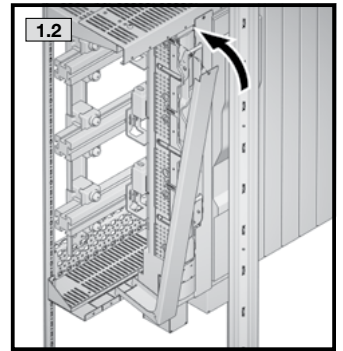
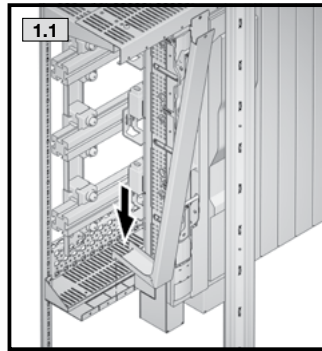
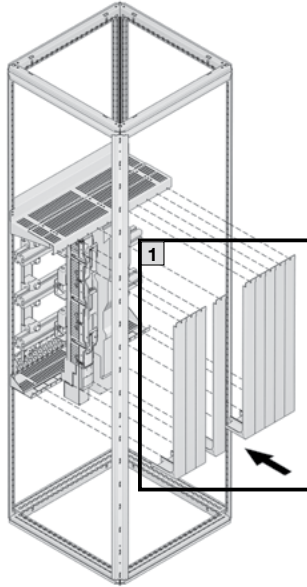


TX25

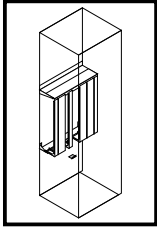


RU EN F

Монтаж заглушки
Fitting the blanking cover
Montage de l'obturateur



| Для планочных силовых разъединителей NH, разм. For NH slimline fuse-switch disconnectors, size Pour coupe-circuits à fusibles HPC, tailles | Ширина мм Width mm Largeur mm | Арт. № Model No. Référence |
|--|-------------------------------------|----------------------------------|
| 00/1/2/3 | 50 | 9674.905 |

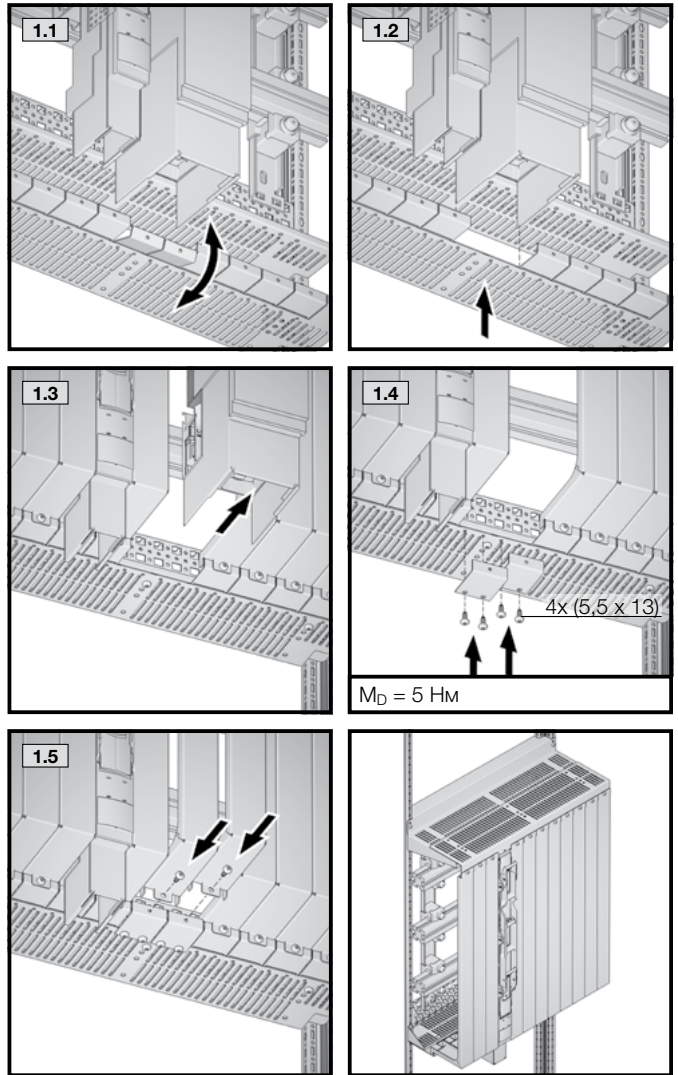
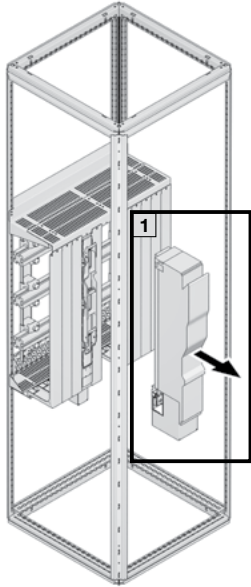


TX25



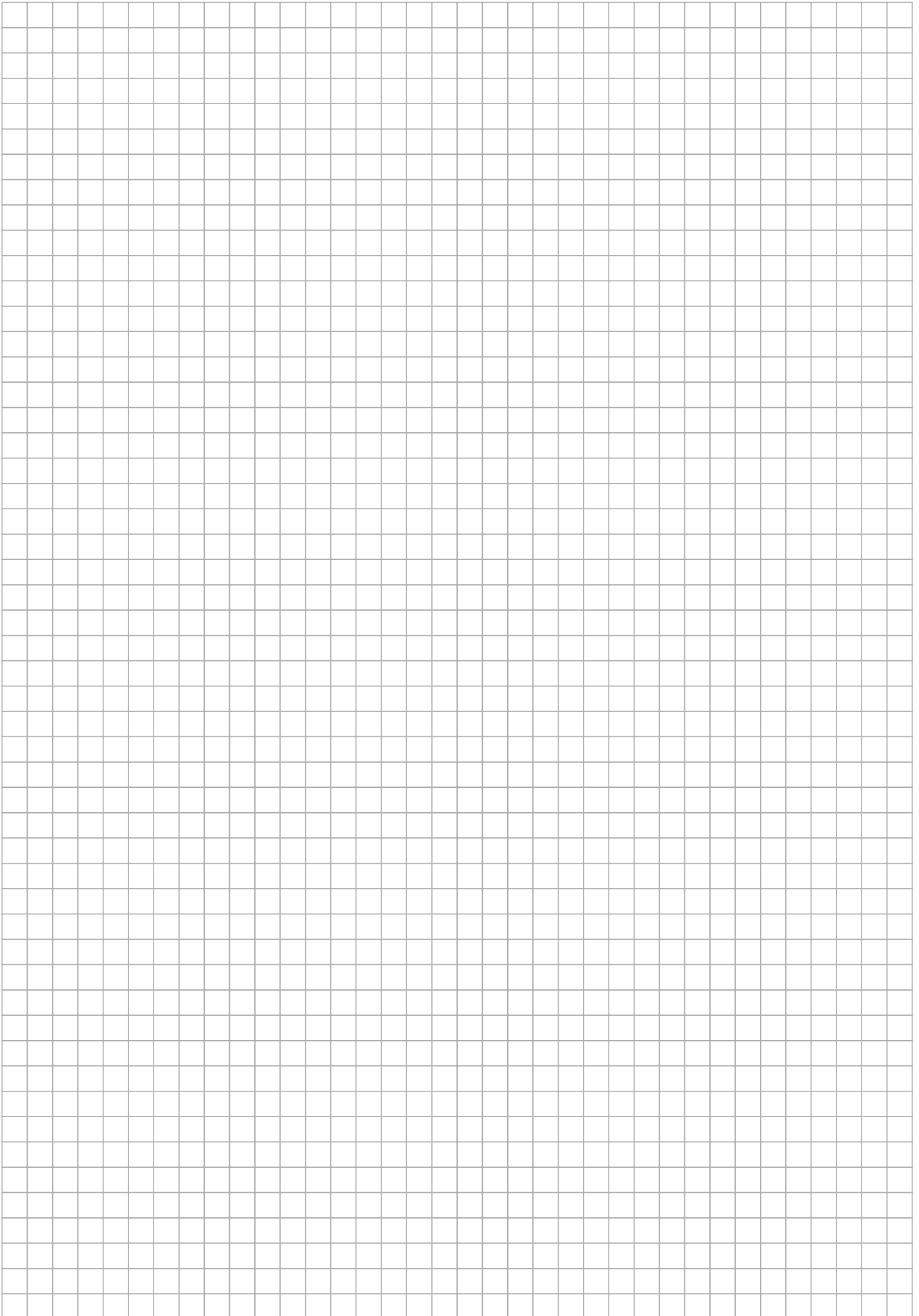
RU EN F

Монтаж заглушки
Fitting the blanking cover
Montage de l'obturateur



| | | |
|--|-------------------------------------|---|
| Для планочных силовых разъединителей NH, разм. For NH slimline fuse-switch disconnectors, size Pour coupe-circuits à fusibles HPC, tailles | Ширина мм Width mm Largeur mm | Арт. № Model No. Référence |
| 00/1/2/3 | 50 | 9674.905 |

Заметки/Notes



Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Корпуса
- Электрораспределение
- Контроль микроклимата
- IT-инфраструктура
- ПО и сервис

06.2014/333895

ООО "Риттал"
Россия · 125252 · г. Москва, ул. Авиаконструктора Микояна, д. 12 (4-й этаж)
Тел.: +7 (495) 775 02 30 · Факс: +7(495) 775 02 39
E-mail: info@rittal.ru · www.rittal.ru

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

